

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

<b>Código</b>	35458
<b>Nombre</b>	Latín II
<b>Ciclo</b>	Grado
<b>Créditos ECTS</b>	6.0
<b>Curso académico</b>	2013 - 2014

**Titulación(es)**

<b>Titulación</b>	<b>Centro</b>	<b>Curso</b>	<b>Periodo</b>
1002 - Grado de Filología Clásica	FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ	1	Segundo cuatrimestre

**Materias**

<b>Titulación</b>	<b>Materia</b>	<b>Carácter</b>
1002 - Grado de Filología Clásica	6 - Lengua latina	Obligatoria

**Coordinación**

<b>Nombre</b>	<b>Departamento</b>
HERNANDEZ PEREZ, RICARDO	145 - FILOLOGÍA CLÁSICA

**RESUMEN**

“Latín II”, asignatura obligatoria en el grado de Filología Clásica, constituye —junto con “Latín” I y III-VIII— la materia de “Lengua latina”, cuyas asignaturas conforman, junto con las correspondientes de “Lengua griega”, la columna vertebral del grado, por cuanto sirven tanto para conocer el sistema de la lengua latina y de su literatura como para aprender a interpretar los textos latinos mediante la práctica constante de la traducción. Como se dice en la memoria de verificación del título, “el objetivo de esta materia es avanzar gradualmente en el conocimiento de la lengua latina en sus diferentes aspectos a través de los textos de diferentes autores que servirán de práctica a los contenidos teóricos impartidos. También, en relación con los textos estudiados, se avanzará en las problemáticas que su transmisión presenta, en su interpretación y en el género o géneros en que se enmarquen”.

La presente asignatura consiste: a) en el estudio filológico de la prosa latina clásica, mediante la lectura, traducción y comentario de una selección de pasajes de Cornelio Nepote; b) en el estudio de la morfosintaxis nominal y pronominal; y c) en una introducción a la historiografía latina clásica.



## CONOCIMIENTOS PREVIOS

### Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

### Otros tipos de requisitos

Se requiere un conocimiento básico de la lengua latina, que se manifieste en cierta competencia en la traducción; lo que tiene que haberse conseguido cursando la asignatura de Latín I y, previamente, el latín de Bachillerato.

## COMPETENCIAS

### 1002 - Grado de Filología Clásica

- Poseer y comprender los conocimientos en el área de estudios lingüísticos, literarios y culturales.
- Conocimiento y aplicaciones de las corrientes y metodologías de la lingüística.
- Capacidad de comunicación oral y escrita en las lenguas propias.
- Conocimiento y aplicaciones de las corrientes y metodologías de teoría y crítica literarias.
- Conocimiento de la lengua latina y de su cultura.
- Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la filología.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE

El estudiante debe, no sólo adquirir la necesaria formación gramatical y literaria, sino aprender a interpretar los textos latinos; para lo cual no basta el estudio sistemático de la gramática y de la literatura, sino que son necesarios, además, múltiples conocimientos (de estilística, de crítica textual, de *realia*...) y la práctica constante de la traducción. La asignatura debe obligar al estudiante a enfrentarse directamente a los textos latinos y a aplicar —no sólo aprender— los conocimientos teóricos en los que su lectura e interpretación se sustentan, dándole así una verdadera formación filológica, que sea, más que un *saber*, un *saber hacer*.

Al acabar el curso, el estudiante debe:

- a) haber adquirido una competencia que le permita entender y traducir con bastante soltura los textos de los autores estudiados;
- b) haber consolidado y ampliado sus conocimientos teóricos previos mediante un estudio de la lengua latina que combine la descripción del sistema lingüístico de la época clásica con las explicaciones de la gramática histórica; y
- c) haber asimilado los conocimientos básicos de Literatura latina necesarios para la comprensión de los textos pertenecientes al género de la historiografía.



## DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

### 1. Traducción y comentario

Traducción y comentario de una selección de textos de Cornelio Nepote. El comentario será eminentemente gramatical y léxico, pero sin descuidar los aspectos de realia, entendidos como elementos necesarios para la comprensión de los textos.

### 2. Lengua

a) Morfosintaxis nominal y pronominal:

1. Las categorías de género, número y caso.
2. Las declinaciones: primera (temas en -a); segunda (temas en -e/o); tercera (temas en consonante y en -i); cuarta (temas en -u); quinta (temas en -e). La declinación grecolatina.
3. Valores de los casos. Casos y preposiciones.
4. Los grados del adjetivo.
5. Los pronombres: personales; reflexivo; posesivos; demostrativos; anafórico; de identidad (idem); enfático (ipse); relativo-interrogativo-indefinido; indefinidos. Los numerales.

b) Léxico y fraseología: adquisición de vocabulario mediante la práctica constante de la traducción y mediante el análisis etimológico. Se requiere memorizar, por lo menos, el vocabulario aparecido en los textos traducidos y comentados.

### 3. Literatura

Introducción a la Historiografía latina clásica: características, principales representantes y evolución.

## VOLUMEN DE TRABAJO

	Horas
<b>ACTIVIDADES PRESENCIALES</b>	
Clases de teoría	60.0
<b>Total Actividades Presenciales</b>	<b>60.0</b>
<b>ACTIVIDADES NO PRESENCIALES</b>	
Elaboración de trabajos individuales	10.0
Preparación de actividades de evaluación	20.0
Preparación de clases prácticas y de problemas	60.0
<b>Total Actividades No Presenciales</b>	<b>90.0</b>
<b>TOTAL</b>	<b>150.0</b>

## METODOLOGÍA DOCENTE



De las cuatro horas de clase semanales, tres serán prácticas y se dedicarán a la traducción y al comentario de los textos seleccionados; y una (teórica) se dedicará a la exposición sistemática de los temas. El tema de literatura (“Introducción a la historiografía latina clásica”) será preparado por los estudiantes siguiendo el esquema previamente propuesto y explicado por el profesor y mediante la bibliografía recomendada.

## EVALUACIÓN

Para poder hacer un seguimiento del proceso de aprendizaje de cada uno de los alumnos, al empezar el curso se les someterá a un control consistente en un ejercicio práctico, no puntuable, que refleje su nivel inicial de conocimientos. Con el mismo fin, durante el curso se realizarán, cuando el profesor lo considere oportuno, otros ejercicios semejantes y que tampoco serán puntuables para la nota final. Ello se combinará con la atención constante a los estudiantes en el horario de tutorías, lo que permitirá un mejor seguimiento individualizado de los mismos.

La evaluación se hará mediante un examen final escrito. Las partes en las que el examen se dividirá y la puntuación de cada una de ellas serán las siguientes:

- a) Traducción de dos pasajes de Cornelio Nepote; la de uno de ellos, sin diccionario. Puntuación: de 0 a 7. Se requiere una puntuación mínima de 3,5 en esta parte para que el examen en su conjunto pueda darse por aprobado.
- b) Cuestión de lengua (morfosintaxis nominal y pronominal). Puntuación: de 0 a 2. Se valorará que el estudiante demuestre saber aplicar los conocimientos teóricos a la explicación de los textos; para lo cual se requiere comentar los ejemplos del texto relativos al tema en cuestión.
- c) Literatura. Puntuación: de 0 a 1.

No podrá dejarse ninguna cuestión sin responder. Se tendrá en cuenta la asistencia y la participación en el desarrollo de las clases.

## REFERENCIAS

### Básicas



- M. BASSOLS DE CLIMENT, *Sintaxis latina*, 2 vols., Madrid 1956 (= 1987; 1992, 2ª ed., en un solo volumen).
- J. A. BELTRÁN, *Introducción a la morfología latina*, Zaragoza 1999.
- L. BIELER, *Historia de la literatura romana*, trad. esp. de M. Sánchez, Madrid 1971 (con varias reimpresiones).
- C. CODONER (ed.), *Historia de la literatura latina*, Madrid 1997.
- A. ERNOUT, *Morphologie historique du latin*, Paris 19533.
- A. ERNOUT - F. THOMAS, *Syntaxe Latine*, Paris 19532 (= 1989).
- M. C. HOWATSON (ed.), *Diccionario abreviado de la Literatura clásica*, versión española coordinada por A. Guzmán Guerra, Madrid 1999.
- P. MONTEIL, *Elementos de fonética y morfología del latín*, trad. esp. de C. Fernández Martínez, Sevilla 1992 (reimpr. 2003).
- L. RUBIO, *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona 19842.
- L. RUBIO - T. GONZÁLEZ ROLÁN, *Nueva gramática latina*, Madrid 1996.
- S. SEGURA MUNGUÍA, *Gramática latina*, Universidad de Deusto, Bilbao 2004, 2012 (= 1961).  
*Método de Latín, I-II*, Universidad de Deusto, Bilbao 2012.
- E. VALENTÍ FIOL, *Sintaxis latina*, Barcelona, 1984 (16ª ed.); vers. cat. y reel. de P. L. Cano: *Sintaxi Llatina*, Barcelona 1979.

### Complementarias

- M. VON ALBRECHT, *Historia de la literatura romana desde Andrónico hasta Boecio*, trad. de D. Estefanía y A. Pociña, 2 vols., Barcelona 1997-99.
- J. M. BAÑOS BAÑOS (coord.), *Sintaxis del latín clásico*, Madrid 2009.
- E. BICKEL, *Historia de la literatura romana*, trad. esp. de J. Mª Díaz-Regañón, Madrid 1982.
- M. FUHRMANN et alii, *Literatura romana*, trad. esp. de R. de la Vega, Madrid 1985.
- J. GUILLÉN, *Vrbs Roma. Vida y costumbres de los romanos*, 4 vols.: I. La vida privada, Salamanca 19883; II. La vida pública, Salamanca 19863; III. Religión y ejército, Salamanca 19852; IV. Constitución y desarrollo de la sociedad, Salamanca 2000.
- E. J. KENNEY - W. V. CLAUSEN (eds.), *Historia de la literatura clásica* (Cambridge University). II. *Literatura latina*, trad. esp. de E. Bombín, Madrid 1989.
- R. MARTIN - J. GAILLARD, *Les genres littéraires à Rome*, 2 vols., Paris 1981 (= 1991, en un solo volumen).
- H. PINKSTER, *Sintaxis y semántica del latín*, trad. esp. de Mª E. Torrego y J. de la Villa, Madrid 1995.
- G. SERBAT, *Grammaire fondamentale du latin*, tome VI: L'emploi des cas en latin, vol. 1: Nominatif, Vocatif, Accusatif, Génitif, Datif, Louvain - Paris 1996.